

丘山张振学

QIUSHAN ZHANG ZHENXUE

CHINESE PAINTING
PROJECT

CHINESE PAINTING TRANSLATED FROM
THE WORD FAMOUS PAINTING

中国画习作欣赏 (二)

世界名画

中国
画
翻
译
作
品
欣
赏

江苏凤凰美术出版社

丘山张振学

QIUSHAN ZHANG ZHENXUE

CHINESE PAINTING
PROJECT

中国画习作欣赏

(二) 世界名画

中国画翻译作品欣赏

CHINESE PAINTING TRANSLATED FROM
THE WORD FAMOUS PAINTING

图书在版编目 (C I P) 数据

丘山张振学中国画习作欣赏 / 张振学著. — 南京 :
江苏凤凰美术出版社, 2015. 8
ISBN 978-7-5344-9604-2

I. ①丘… II. ①张… III. ①中国画—作品集—中国—现代 IV. ①J222.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 196923 号

责任编辑 郭 渊

王 煦

责任校对 吕猛进

责任监印 吴蓉蓉

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司

江苏凤凰美术出版社 (南京市中央路165号 邮编: 210009)

出版社网址 <http://www.jsmscbs.com.cn>

经 销 凤凰出版传媒股份有限公司

制 版 陕西龙山海天艺术印务有限公司

印 刷 陕西龙山海天艺术印务有限公司

开 本 889mm×1194mm 1/16

印 张 7.5

版 次 2015年8月第1版 2015年8月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5344-9604-2

定 价 256.00元 (全三册)

营销部电话 025-68155665 68155667 营销部地址 南京市中央路165号
江苏凤凰美术出版社图书凡印装错误可向承印厂调换

山水画原是人体美的彰显及精神风仪的派生类感。我们栖身的大地阳刚与阴柔之美源于人的两性，文人之风骨气韵借人物之品藻、音乐之节律、人体结构之美、人心情感之外化。人为大本，写气图貌皆随人体以人心而宛转……艺术应维护最为抽象的人性之美。

THE PASSION OF LIFE

生命的激情

文 / 蔡亚红

去年10月我和先生去法国旅行，回来后，来不及梳理，又随“我的延安”写生团匆匆奔赴陕北。在延安途中先生电话里说：“你走这几天，猜我在画什么？”我说：“不就是山水或花鸟呗。”先生朗声大笑：“我在画翻译作品。”我诧异，什么翻译作品？

10年前到卢浮宫，大量的精力放在绘画馆，这次再去，主要时间留给了埃及馆及希腊、罗马的雕塑厅，尤其是埃及馆，藏品真多，几次想着这回算是看完了吧，结果里面又套着另一间展厅，如同迷宫，看得我俩如醉如痴。还好卢浮宫允许拍照，虽然展品大多陈列于玻璃柜内，我们依然是拍了又拍，兴致勃勃，赞叹着感动着。隔天去奥赛博物馆，马奈、莫奈、雷诺阿、塞尚、高更、凡·高……一个个熟悉的名字，一幅幅熟知的画面，我俩再次兴奋，看了又看，流连忘返。先生向来是中国文化，特别是中国艺术的推崇者，这次他说：“我也有偏颇。”

触动产生激情，激情萌生创作。待我回到家中，先生的翻译作品画有二十几幅，画幅不大，却让我惊叹。王羲之在《兰亭集序》中曰：“虽世殊事异，所以兴怀，其致一也。”先生把西方油画转化为中国画的笔墨意味，去掉了许多庞杂的叙事细节，多了线的灵动与洒脱，强化了东方文化的神韵。对灵性的追求，对思想的彰显，对情感的诉说，对形式意味的尝试，始终贯穿在先生的作品中。翻看这些画作，我感受到先生内心的深情和温暖，体会到先生澎湃的激情和年轻的心。先生说：“这是我自我改造的过程，这些翻译作品画好后，我还要画一些有意味有情怀的人体小品。”我知道，先生想通过这些作品的尝试寻找山水画新的表现形式。

人的一生由童年到少年，由成熟到衰老，无法抗拒，别无选择，我们终将永久地睡去，更应热爱醒着的日月。英国诗人狄兰·托马斯有诗曰：“不要温和地走近那个良夜，白昼将逝，不要让激情湮没，咆哮吧，燃烧着迎接光的暗灭。”生命孕育在欢乐里，不该终老在消沉中。选择怎样的生活，我想，生命的意义绝对不是单纯地追求某一目标，或者为一种理想去奋斗、去牺牲，它应该包括如何活出丰富和多彩，活出如醉如痴的生命的激情。

他是知者。



张振学 艺术简历

号丘山，陕西城固人，1940 年出生，1962 年毕业于西安美术学院。
中国美术家协会会员，陕西国画院专业画家、一级美术师，西安美术学院客座教授。

作品多次参加全国美展并获奖：1984 年《生生不息》获第六届全国美展铜牌奖；1993 年《山川依旧》获全国首届山水画展优秀奖；1994 年《凝固的海》入选《中国现代美术全集》；1999 年《依山傍水》获第九届全国美展铜牌奖；2001 年《生生不息》入选“百年中国画大展”及《百年中国画集》。作品《生生不息》《河床》由中国美术馆收藏。

案头短语

回到慢节奏的艺术人生，回到原始质朴的人生状态。过简单质朴的生活，思想的简朴是文明和文化最崇高的理想。



受傷的野牛
幾萬年前
西班牙北
部阿爾
塔米拉
洞窟中
之壁
畫
羽白其
大卷
何年
江山

立身在画外，存心在画中。思想之乐乃人生最大快乐，思想之思想是人生最高境界。





公之廟五
世祀初
意六利
條特魯斯
坎基葬歷
言不秋陽
意於曲江
金山



秋风兰惠错为茅，雨后清凉气已消。
非竹非兰且不堪，唯有紫藤半墙绕。



高貴和典雅既是做人的標準也是
藝術追求高度的希望 丘山



明月不留人，容颜自衰老。

兰香无王气，常与众卉伍。

